

更新

RENEWAL

真假先知辨

李定武 / 著

2020年是傳播媒體非常忙碌的一年，各種真假新聞滿天飛，叫人無法分辨，這與我們成長的60年代多麼不同？那時年輕的我每天絕不漏掉坐在電視前，看傍晚六點克朗凱特（Walter Cronkite）的新聞報導，當時的美國人認為他是最可信的人物，甚至戲稱他為uncle！當他報導人類登陸月球的那一刻，大家都興奮地跳起來，從來不會懷疑那是假新聞，當他提到紐約時報的報導時，沒有人會相信那是一份有可能刊登假新聞的報紙！

如今時代改變了，許多事真真假假，叫人分辨不清，甚至有先知大膽預告時事的發展，也有不少人跟從。這個現象在今天的社會中固然十分明顯，其實類似的事很早就已發生在教會歷史裏。這從保羅必須寫這麼多封書信，警告基督徒認清真理開始，

到歷史中許多大公會議的進行，甚至到1987年有200多位神學家聚集芝加哥，發表〈芝加哥聖經無謬誤宣言〉等等，就是證明。

總而言之，這個世上，有真必有假，只是我們該如何學會以神的話語為原則來分辨真假呢？

大家還記得90年代的靈恩運動，因為對解經各持不同的看法，以致產生分裂的情況嗎？面對目前的混亂，令我們有似生活在士師的時代，所以我們也該面對另一個更基本的問題：「我們如何分辨先知的真假呢？」這不是一個容易回答的問題，我們必須先對神的話語有了相當的認識後，才有分辨的智慧。

讓我們由列王紀上13章「猶大神人的故事」，來看神對我們在這方面的教導。這是一個很奇怪的故事，但神既然把它放在聖經中，就表示這插

曲是深具意義的，祂要我們學會如何「分辨真假先知」。

故事中的這位猶大神人，奉神差遣往伯特利去，警告在壇上犯罪的北國以色列王耶羅波安，又行了些神蹟。當王邀請他回王宮吃飯時，他將神給他個人的一個誠命說給王聽：神不許他在這地方吃飯、喝水，也不可從原路回去。

這件事給住在伯特利的老先知聽到了，他就假奉耶和華的命欺哄神人，使神人破誠，以致受罰被獅子咬死。這是一個叫許多信徒感到困惑的故事。神難道會賜下互相矛盾的啓示嗎？聖經記載這故事的目的何在呢？

我認為這個故事的宗旨就是「真假先知的分辨」，目的在於說明「猶大神人的權威及真實性」。

讓我們由三方面來思想這段經文，它們代表分辨真假先知的三個漸

發行者：更新傳道會 | 編輯：李陳長真、龐慧修 | 排版/美術設計：楊順華 | 總會董事：（筆劃順序）李力彌（主席）、石懷東、李定武、徐立、時梅、張麟至、許仰興、黃智禮

美國總會 200 N. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A Tel: 732-828-4545 Fax: 732-745-2878 E-mail: info@crmj.org

台灣分會 237新北市三峽區大學路118號二樓 Tel: (02) 2673-3600 Fax: (02) 2673-9801 E-mail: crmtaiwan7@gmail.com 郵政劃撥：13913941 戶名：財團法人新北市基督教更新傳道會

台灣董事：（筆劃順序）杜榮華（主席）、王麗華、李定武、李勝雄、林震玉、黃珍輝、蘇義雄

新加坡分會 Christian Renewal Mission 35 Kallang Pudding Road, Tong Lee Building, Block A, #10-02, Singapore 349314 Tel: 65-98589171 E-mail: crmsg77@yahoo.com.sg

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

進式的步驟。首先，是從先知信息的內涵來分辨他的真偽；然後，再由先知權威的來源鑑定他的真偽；最後，從先知順從的程度來分辨他的真偽。換句話說，一個先知所預言的主要啟示與附帶啟示必須同時成立，才是真的。讓我們先從先知信息的內涵來分辨先知的真假：

壹、先知信息的內涵 (The Essence of His Message)

「神人奉耶和華的命向壇呼叫，說：『壇哪！壇哪！耶和華如此說：大衛家裏必生一個兒子，名叫約西亞。他必將邱壇的祭司，就是在你上面燒香的，殺在你上面，人的骨頭也必燒在你上面。』」（王上13:2）

這是神人的預言，它是針對什麼說的？這信息有何重要？我們如何可以從這信息的內涵來分辨先知的真偽呢？

真偽先知的分辨是可以從先知信息的內涵來決定。自古以來，神所差來的先知，他們所說的預言都是具時代性的。在聖經中，我們從來沒有看到神差派先知，是爲了來告訴我們一些日常生活上的瑣事，或一些顯而易見的事。預言內涵的重要性，通常可反映出這先知是否是由神差來的。我們可以用這原則來察驗列王紀上13章的猶大神人是否是位真先知。

首先，我們要問，這位猶大神人所說的預言是具時代性的嗎？當然是！耶羅波安當時把北國的以色列人帶入罪中。神在列王紀上12:33中這樣評論他說：「他在八月十五日，就是他私自所定的月日，爲以色列人立作節期的日子，在伯特利上壇燒香。」耶羅波安做了兩件事引起神的震怒：第一，他爲以色列私定節期；第二，他不是祭司，竟以祭司自居，上壇燒香。這兩樁舉動不但觸犯神的律法，而且表現出他根本藐視神的莊嚴。

列王紀上12:33的記載應與13章發生的事一同讀，這個事件可能發

生在耶羅波安造金牛犢之前（王上12:25-33），這些罪行導致他造金牛犢極端的惡行。不然在列王紀上13章神人責備耶羅波安時，必會提到王在壇上拜金牛犢的事。按神人信息的重要性來看，他的預言是具有時代性的，因此必是出自神。

有一次，一位伯母問我有關信徒說預言的事，這位老姊妹在聚會中，聽到講員強調這世代中神特別會藉先知向人說話。講員提到一位基督徒朋友在91年年初中東戰爭時見到一個異象，有一大堆的馬車由西向東跑。因此他肯定這是神啓示他，美國在與伊拉克之戰中必獲全勝。「這預言真的來自神嗎？」這位伯母困惑地問道。

針對這個問題，我們可以用第一個分辨真假先知的步驟來察驗——這個預言的內涵具有時代性嗎？神是否一定需要藉這個「異象」來啓示祂的心意？若按預言的內涵來察驗，這位基督徒朋友的預言就是沒有必要的。因美國與伊拉克之爭不是誰戰勝的問題，問題是戰爭何時才會結束。

先知的真偽不但可以由他信息的內涵來分辨，其次還可以從先知權威的來源來分辨。

貳、先知權威的來源 (The Source of His Authority)

我們可以由兩個角度來觀察先知權威的來源：一是從他給啓示時所依靠的權威來看；二是由神是否印證他的預言來看：

1. 啓示的權威——由神而來

列王紀上13:1-2：「那時有一個神人奉耶和華的命從猶大來到伯特利……神人奉耶和華的命向壇呼叫，說……」

這位猶大神人是奉神的命令由南國往北國去的，他也是奉神的命令向那擅自上壇向耶和華燒香的耶羅波安說預言的。這神人啓示的權威是由神來的，所以他的預言是真的。

自古以來，先知都是藉著神的權威說話，因此他們說預言時會用

一定的語氣，如：「耶和華的話臨到我……」（見結6:1；拿1:1；番1:1等）這是先知說預言時所憑藉的權威。不僅如此，這權威一方面是先知自己宣稱的，有神印證，另一方面也必須有神印證，是會衆們親眼可見的。

2. 啓示蒙印證——神的同在

列王紀上13:3：「當日，神人設個預兆，說：『這壇必破裂，壇上的灰必傾撒；』」

神人說完預言後，隨即設了一個預兆。要分辨先知的權威是否由神而來，一方面要看他是否自稱是奉神的名說話，另一方面要看他是否有神能力的同在。因此行神蹟往往是先知及耶穌在早期傳道期間用來印證自己的確是由神而來的一種方法。這位猶大來的神人所說的預兆實現了嗎？

列王紀上13:4：「耶羅波安王聽見神人向伯特利的壇所呼叫的話，就從壇上伸手，說：『拿住他吧！』王向神人所伸的手就枯乾了，不能彎回。」這是個神蹟，雖然並不直接與神人有關，但的確顯出神與這位猶大神人同在。而且緊接著神人所說的預兆也應驗了，「壇也破裂了，壇上的灰傾撒了，正如神人奉耶和華的命所設的預兆。」（王上13:5）這兩件事實證明神人有神的同在，他所說的預言是真的。何況耶羅波安求神人爲他禱告時，神也聽了神人的禱告，使「王的手就復了原，仍如尋常一樣。」（王上13:6）這些都印證神人有神的同在。

但按照以上兩個方法試驗後，是否一定表示這位猶大神人是真先知呢？

其實並不一定！以上兩個步驟是漸進式的，第二個條件比第一個要緊。但爲什麼滿足以上兩個條件之後，仍不一定是個真先知呢？

因爲一個人單能表現屬靈的能力是不夠的。許多有講道恩賜的人雖能說服萬人，但他所講的話不一定是由神而來。有許多有醫病恩賜的人，能

奉主的名傳道、趕鬼、行異能，有一日仍會遭主斥責說：「我從來不認識你們，你們這些作惡的人，離開我去吧！」（太7: 22-23）

如果單靠屬靈的恩賜還不足以分辨出先知的真偽，那麼我們還可以憑什麼其他步驟來分辨呢？這也正是我們要讀列王紀上13章的原因。神藉這一章帶給我們一個很重要的教訓：單靠屬靈能力的表現是不足以分辨真偽的，這個人還需要在小事上——諸如，不吃、不飲、不從原路回去——表明他真是屬神的人。一個真先知必須藉著在神所吩咐一些細微的事上，存嚴謹的心，來滿足神藉他作出口的要求。這也是我們來看分辨真假先知最後也是最重要的一個步驟：

參、先知順從的程度—— 極端的順從 (The Degree of His Obedience)

列王紀上13: 11出現了另一位先知，他是住在伯特利本地的一位老先知，他知道猶大神人的事情後，就去找這位神人。11-32節中記載的就是在這兩位先知間所發生的事，這一段經文十分難解。不少聖經學者，包括神學家巴特在內，都試著解釋這段經文，想找出它的主題。甚至有人認為它是與前段不相關的兩個故事，其實聖經學者迪惟思的解釋最為適當（參Simon J. DeVries, *Prophet Against Prophet*）。迪氏認為這段主題談的就是真假先知的分辨，表面看來這不過是兩個先知間的紛爭，實際上這正是神啓示讀者，如何分辨真假先知的祕訣。

列王紀上13章的關鍵經文就是「不可……吃飯喝水，也不可從你去的原路回來。」這句話在13章中重複了三次：第一次是在耶羅波安的手復原之後，王要請神人吃飯，神人如此回答王（王上13: 8-9）；第二次是老先知邀請神人回去吃飯時，他如此回答（王上13: 16-17）；第三次，當老先知欺哄神人說，有天使奉耶和華

的命對他說話，請他回去吃飯，以致神人違背了神的命令，於是老先知預言神人將死時，亦將此話重複了一遍（王上13: 21-22）。

為什麼這位老先知要去欺哄猶大神人，以致他違背神命受罰而死呢？老先知的動機何在？這是最令人困惑的地方。這整個故事的關鍵在於真假先知的分辨，那麼什麼才是分辨真假先知一個不可或缺的條件呢？

分辨真假先知最嚴謹的一個條件，就是看先知順從神的程度，神對祂的僕人要求「極端的順從」（Radical Obedience）。首先，我們來看為什麼要有這種順從程度的試驗：

一、順從之試驗的必要性

這種試驗是不可少的，因為順從代表一個神僕人的「真實度」。先知是藉著順從，表明出自己預言的真實性。對老先知而言這是惟一可以分辨出猶大神人是真是假的方法。

猶大神人一共說了兩個預言，主要的預言是「指著伯特利的壇和撒瑪利亞各城有邱壇之殿所說的話」（王上13: 32），而神吩咐他「不可……吃飯喝水，也不可從你去的原路回來」則是一條附帶的預言。但這條附帶的預言卻是造成整個故事緊張而玄奧的原因，所以是不容忽視的。這附帶的預言把耶羅波安的事、老先知請客的事以及神將懲罰以色列人的預言都連貫起來。它不但解釋了王為何要請神人回宮吃飯，也造成伯特利的老先知請神人吃飯一事中的緊張氣氛。老先知爲了想知道這神人的預言是否真實，因此他想出一個方法來試驗神人。他試驗的原則是什麼呢？

二、試驗的原則

試驗預言真偽的一個基本原則就要看說預言的人是否真實。老先知所用的方法好似一把兩刃的利劍，一方面試驗神人的預言是否能完全應驗，另一方面試驗神人是否真實。神既然藉神人的口發出嚴厲的教訓及審判，說這嚴厲話的神人自己對神也就當嚴格地順從——亦既「極端的順從」。換句話說，在我們無法分辨先知所言是否爲真時，我們可以從他附帶所說的預言是否應驗，來推證他主要的預言是否真從神來的。

伯特利的老先知就是用這個邏輯來分辨猶大神人預言的真偽，他要看神人附帶所說的預言是否會應驗。如果神人違背自己所說的「耶和華的命」——又吃又喝，且從原路回去，以致遭神審判，那麼他所宣稱的主要預言就是可靠的了。所以他欺哄神人，對他說：「我也是先知，和你一樣。有天使奉耶和華的命對我說：『你去把他帶回你的家，叫他吃飯喝水。』」（王上13: 18）老先知的動機是要故意引誘神人違命，要看神是否懲罰他，如果是的話，他就知道神藉神人論到以色列國的預言就是真的了。

三、試驗的結果

這個試驗產生兩個結果。一方面，神居然藉這個欺哄人的老先知，向神人說預言：「你的屍身不得入你列祖的墳墓。」（王上13: 22）這表示神可以藉不義的事顯明神的公義，正如在以色列歷史中，神藉外邦人的手來懲罰以色列人，成就神的義。老先知所說的預言果然應驗了，神人被

人生在世必遇患難

本書作者帶領您再思苦難、恐懼、盼望

目前已分送1萬本，帶領多人信主



《经历疫情 思想永恒》電子書

作者：傅強 us \$2.99



獅子咬死。這表示預言應驗了，而且這事不是出於偶然，乃是個神蹟。因為通常獅子是為尋食殺人，但這獅子咬死人卻不吃他，連站在屍身旁的驢子，也未受攻擊（王上13: 23, 28）。老先知因此知道這神人的確是神差到北國來的。

第二方面，神能藉不順從、不忠心的僕人，達成祂至終要達成的目的，祂是全權之神。歷世歷代以來，許多人奉神的名說話，我們怎麼知道這人的話真由神而來，還是傳道人自己心中想像出來的呢？申命記18: 21也說：「你心裏若說：『耶和華所未曾吩咐的話我們怎能知道呢？』」我們可以從這個傳道人對自己所說的話委身的程度看出來——絕對的真理要求絕對的委身。單單藉著使王枯乾的手復原，來彰顯屬靈的能力是不夠的，猶大神人還需要在「小事」——不吃、不喝、不走原路回去——上，表示自己對神擇善固執的心志。今

天，我們應在神僕人的生活上，尋找這種對神極端順從的態度。如果神僕人跌倒的話——他們是有跌倒的可能——但他們的軟弱一樣能證實出神預言的真實性。

老先知的試驗證實了猶大神人是真先知，因此他結論說：「他奉耶和華的命……所說的話，必定應驗。」（王上13: 32）猶大神人的不順從反證明出神的話是真實的。神要求那些作他出口的神僕「極端順從」，好印證祂話語的真實性。許多神的僕人失敗了，但歷史中卻有一位神僕完全達到神的要求，祂就是自稱為「真葡萄樹」（約15: 1）的耶穌基督，祂的一生充滿了「真」的特色，我們在祂身上嗅不出一絲虛假的成分。我們不稱祂為「神人」，乃稱祂為「神的兒子」。祂藉著「絕對的順從」，死在十字架上，為世上帶來救恩。

我們如何才分辨得出真假先知呢？列王紀上13章這段猶大神人的故

事，教導我們三個漸進式的分辨步驟：首先，我們按信息的內涵來分辨；其次按先知權威的來源來分辨；最後，按先知對神在小事上順從的程度來分辨。

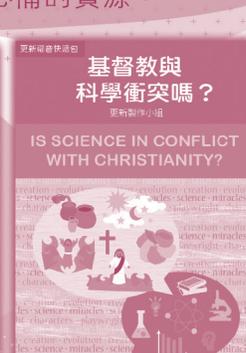
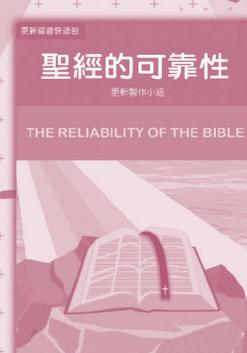
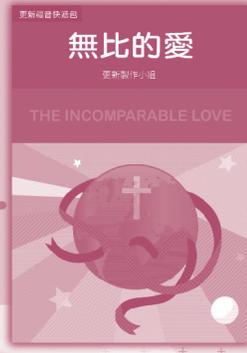
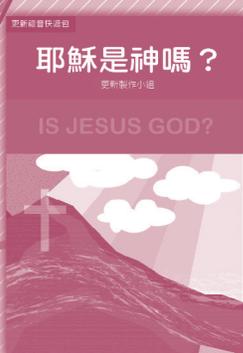
今天，我們生活在一個彎曲悖逆的世界裏，誠如保羅所說：「人必厭煩純正的道理，耳朵發癢……並且掩耳不聽真道，偏向荒渺的言語。」（提後4: 3-4）但神叫我們不但要聽真理，且要能持守真道。

整個基督教的信仰就是建立在一個「真」字上，因為主是「真」葡萄樹。我們這些跟隨主的人，不但要對神的話有深刻的認識，以致能分辨真假先知；而且自己要肯向神的話委身，甚至委身到一個地步，全人都受到神話語的影響。不但具有衆人所羨慕的屬靈恩賜，而且在小節上處處顯出自己是個極端順從神的人。惟有這樣，我們才能證明自己所傳的道是「真」的，我們是「真」基督徒。

福音快遞 無往不利

一包在手 傳福音
豐富便利！

「福音快遞包」含有以下精美書冊，回答了有關基督信仰的各類問題，適合分冊或整包贈送給慕道友，是教會福音和關懷事工必備的資源。



定價 每包美金 \$14

任何時間 購買 5包 以上 8折 郵費另計



北美更新團隊感恩見證

編者註：2020年是非凡的一年，也許每家都有每家的難處，但當年被冤枉下監的保羅，卻鼓勵我們說：「你們要靠主常常喜樂；我再說，你們要喜樂……主已經近了。」（腓4: 4-5）在這感恩的季節裏，且來聽聽更新北美團隊被困居家中的見證吧！

疫情與我

李力彌長老 / 事工部主任

3月下旬，冠狀病毒的風聲漸漸加重，辦公室也關閉，我正在慶幸可以在家好好獨自享受這座美好的公寓，真是人生百年難得的機遇，不料傳出新州要封州的消息，我倒是無所謂，反而是在加州的領導和兒子急了，敕令我馬上回加州，機票也幫我買好了，我拂不了他們的好意，想想在加州家裏也可以上班，待幾個禮拜等疫情風頭過去，就可以再回新州，沒想到一回加州已經大半年了，而疫情仍遙遙無期，雖然有點身不由己，但仍有許多可感恩的事，先提出三點來分享。

第一、是這段時間能與家人相聚，覺得十分珍貴。過去因為宣道的緣故，常常不在家，小孩子成長很快，最大外孫女今年要大學畢業，最小的要小學畢業，我好像錯過了他們成長的過程，現在忽然又趕上末班車，令人十分感恩。



第二、要感恩的是在疫情中，藉著網路連線，達成了一些從前不能想像的事，諸如更新董事禱告會（人員包括在德國、德州、加州、密州等），繼續參加美德教會的聚會，與台灣、泰國、緬甸同工溝通等等。達成了任務又省了時間和路費。

第三、要感恩的是省下了3個多月的房租，雖然公寓的經理百般刁難阻攔，但是我的醫生非常配合，加上更新同工們的智慧和努力，使得租約可以提前結束，感謝主。

詩歌講得真對，「主的恩典樣樣都要數，必能叫我們立時感謝讚美而歡呼！」

葉文虎長老 / NIV Study Bible 中文電子版測試組負責人

時光飛逝，居家隔離至今已近一年。本以為2020年會是一個眼光清澈、一望無際的一年，沒想到因為疫情的爆發及選情的迷茫，成爲一個動蕩不安、極需專心仰望祈求神的一年，因為我深信神的意念是賜平安的意念，不是降災禍的意念，要叫我們末後有指望。

回顧這極不平常的一年，神的恩典滿滿遠超出我們的想像。單就NIV Study eBible中文版測試工作而言，因為疫情的緣故，反而沒有因暑假及節期而有人手不足的现象，17位同工都居家盡心地完成所分配的測試項目。

我個人也因疫情反而每天可以有固定的靈修時間，而且可以與遠方的家人在雲端相會。教會的團契生活也更加豐富，除了雲端崇拜及主日學之外，更有雲端電影欣賞。這些都不是我們所預料的，完全是主的恩典，因為我們曉得萬事都互相效力，叫愛神的人得益處。



周德威傳道 / 門訓事工義工

因著疫情，我在更新義務性服事教會的門訓自3月起轉成空中作業，最近剛完成一教會使用Zoom方式的門訓課程——得勝生命（Overcomer），明白了一件非常稀奇又感恩的事。

有一位學員是我從來沒見過、每次都用屏風遮擋的姊妹，她正在作癌症治療，上課時需躺下以減少疼痛。她的靈命比較初淺，課程講授時常有疑問，主安排另外四位姊妹也參加這課程，隨時幫助她明白內容、解決疑難，也在她的飲食、生活、去醫院看病等事上協助她。這讓我看到一幅馬可福音2: 3-5所形容耶穌醫治癱子的畫面。她在課後的心得報告上如此寫道：「在身體復原的同時，神也開啓並堅定了我的信心，這使我在困境中看到了祂的作為，在屬靈的爭戰中獲得力量。祂幫助我推開了黑暗權勢的網綁，祂帶來翻轉的大能，吹散了仇敵的作為。即使是現在，雖有疼痛常伴隨，但神總給我開一條路，讓我在身體疼痛時能夠有辦法，通過醫藥或物理治療法止住痛，靈性不至於陷入低迷和失落的狀態，雖然那根刺還在，但神的恩典夠我用。」

我也聽到這位姊妹在口述中提及，面對前面的道路，她心中坦然，如果主接回天家，不但能見到愛她的主耶穌，同時也會見到疼愛她的外公外婆；她有積極的盼望。原先患病前後的一些心結，一樣一樣被打開了，在聖靈光照下，認罪悔改，得主赦免，以致心中非常坦然、輕省、釋放。



因這位姊妹的見證，我得知主使用這門訓課程的設計和安排，成就祂所要做成的。我只有俯伏敬拜這位滿有恩典的主，心中感恩，因為祂是Amazing God，滿有Amazing Grace！

Thanksgiving Testimonies

童宜沁 / NIV Study Bible 中文電子版製作部策劃同工



〔松鼠的聯想〕

從新聞看到德州的疫情日日升高，原是最後一個因疫情感染而封鎖的州，但現在第二波卻首先變成了深紅色的嚴重災區。

外子和我決定自力更生過農夫生活，挖地、培種、種菜、流汗、流淚。此處講的流淚，不是因為農作物長不出來而悲哀流淚，而是看到辛苦種植出來的一點點幼苗，竟被松鼠東挖西藏成了他們的過冬食物。牠們一個洞、一個坑地把剛開始發芽的種子通通搗亂了，我們用盡了胡椒、辣椒、花椒，甚至腥臭的魚肥料，和各種長波短波的電子器，也驅趕不走牠們。反而常常看到松鼠的小嘴巴中含著一顆橡樹子，站在籬笆上向我示威，彷彿在嘲笑我們這些愚拙的人啊，辛苦流汗到頭來卻像是傳道書中說的「虛空的虛空」，「人一切的勞碌，就是他在日光之下的勞碌，有什麼益處呢？」

我們也深深體會到，這疫情病毒像極了是撒但魔鬼的攻擊，雖看不見又無聲無息，卻遍佈全地。在疫情重撲的情況下，我們這些老人除了在家還是在家，雖然人與人之間的距離愈來愈遠，心靈上卻感到和神的關係愈來愈近。我們應當感恩！不論是鼠鼠對抗或是人和疫情大戰，終究是要人回到神面前認罪悔改，尋求祂，心中才有真正的平安。願神自己的話語感動人心回到祂面前！

譚惠嫦 / 辦公室主任

今年初疫情最嚴重的時候，老人院突然通知我，媽媽被確診染上 COVID-19。一直以來擔心的事終於發生了，腦海裏不斷想像媽媽一個人在孤身作戰的淒涼景況，想到可能連最後一面也沒法見到，當時除了禱告，仍然是禱告，別無他法。

我也馬上把消息發到大姊、二姊和我三個人的微信群裏，請求一起為媽媽禱告。大姊是基督徒，理所當然為媽媽禱告，這沒有問題；二姊卻對宗教沒有任何興趣，甚至會有點反感，所以我平常很少跟她談信耶穌的事。感謝主的恩典！九十多歲的媽媽居然最後沒事了！更大大出乎我意料的是，當我向二位姊姊報告媽媽沒事的時候，二姊居然回覆我一句：「感謝主！」這句基督徒的 jargon（術語），她是哪裏學來的？而且是從她口中說出來，何等奇妙！求神繼續在她心裏工作，有一天也成為基督徒。

魏曉清 / 行政同工

自從今年3月份開始居家防疫至今已有8個多月了，度過了從早春到深秋的季節，在這2020年即將進入尾聲

時，回顧這快一年的日子，只能用驚濤駭浪、難以置信來形容此刻的心情。

疫情改變了一切，包括我們生活的型態、工作的方式、社會的結構等等，也藉著疫情看到了人世間的冷暖、人心中的徬徨、社會的亂象、國與國之間的互助或攻堅等等。每天看著美國確診和死亡人數不斷地增加，疫情的嚴峻節節升高，真的不知何時這疫情才會結束呢？

疫情真的只帶來了負面的影響嗎？沒有一點讓我們反思的空間嗎？神真的不管我們了嗎？靜下心來仔細想想，其實不然，以下歸納了在細思後的感恩心得：

1. 在家工作省掉了通勤時間，平常每次來回約需2個鐘頭的車程，現在居家工作時間更能靈活調配，身體上也得到更多的休息。

2. 和家人相處的時間增加了許多，以前一到週末孩子們就不見蹤影，現在24/7都在家中，雖然有時大家各忙各的，但是多了許多時間和他們溝通談心。

3. 一向對高科技不甚了解的我，藉著在家時間學習電腦技術的使用，在禱告會使用Zoom和參加更新網上課程，透過使用網路技術而增加新知。

4. 在這段居家的時間裏，E-Meet了身在遠方的親友們，平常大家各自忙碌難得聯絡，如今都關在家中反而有機會互道平安，彼此問候。

雖然這些看起來都是日常生活中的小事，但是神的兒女是蒙福的，就是在平淡平凡的生活中，經歷神長闊高深的愛和無盡的恩典，有主的保守與看顧，心中有平安喜樂。疫情的結束似乎還遙遙無期，但是有主同在的每一天，我們都能靠主剛強壯膽，重新得力，最後想用羅馬書12: 12和大家分享及互相勉勵：「在指望中要喜樂，在患難中要忍耐，禱告要恆切。」

龐慧修 / 編輯部負責人

我們家面臨疫情時的最初反應是：「那生孩子怎麼辦？」因為女兒和媳婦都正懷孕待產。雖然這段期間她們經歷了各種的不確定，但感謝神一路保守，最後都順利生產、寶寶健康，我家雙喜臨門。

看到新生的寶貝，我再次感受到神的創造奇妙，他用DNA的方法讓人生出跟父母很像的小生命，真是不可



思議！我也體會到「傳說中」作祖母的喜樂，大概神創造人類時也是這樣，打從心眼裏笑著、愛著。過去半年外子和我有兩次往返加州新州去幫忙照顧兩個小家庭，旅途都蒙神保守平安健康；回家後又蒙教會姊妹們的關懷，在自主隔離期

間幫忙買菜送食，讓我能安心地工作，實在非常感恩。

雖然第二波的疫情方興未艾，但基督徒能脫離屬地的驚擾而有屬天的盼望，這一點也讓我很感恩。2020年我們家更珍愛這句經文了：「但願使人有盼望的神，因信將諸般的喜樂、平安充滿你們的心，使你們藉著聖靈的能力大有盼望。」（羅15: 13）

陳琬琪 / 校對組長

2020真是奇特的一年！每個人從東奔西跑的繁忙生活被迫回歸到家庭中，脆弱的生命在COVID-19面前顯得無能為力，許多原本所看重的人事物都變得不再重要。外在環境似乎處處是侷限，但內在心靈反因這樣的契機能夠沉澱、重新檢視自己與神的關係及更深地思考生命的永恆意義。



感謝神一年來對我們家的保守及帶領，因宅在家，與家人有更多的相處時間；靠著神的恩典，更新的許多校對工作也都按部就班地完成。感謝神賜下許多同走天路的弟兄姊妹，更感謝神一直的同在，並賜給我平安、喜樂和盼望！

外在環境（疫情、天災人禍、國家局勢）的變遷，難免憂慮不安，除了禱告，我認為另一項能做的事就是改變自己的眼光來看待這些事，我相信神深願我們用20/20的屬靈眼光來與祂的眼光對焦，我們必親眼見到神在COVID背後的美意便是**Christ-Oriented Victory In Darkness**，深願我們都靠著主耶穌，在各方面得勝有餘！

金宇清 / 校對同工

2020年註定是不尋常的一年，從年初的新冠疫情影响開始，隨後一系列的居家關鎖、失業、暴動，直到年末美國總統選舉舞弊，我們身在其中經歷著，有懼怕，有迷惑，但一路走來更有感恩。

感謝主，能成為更新的一名同工，記得3月初剛開始在家工作時，我好高興，因為可以免去近1小時的車程（單程）。那時由於手頭要趕著完成尋道本簡體的校對，所以幾乎每天早上我都捧起聖經，一個字、一個標點地邊讀邊校對，用了幾個月的時間，把舊約的歷史書和大小先知書仔仔細細讀了二三遍。特別在讀完了先知書之後，似乎比以前更明白了神奇妙的帶領——當碰到各樣挑戰和艱難的時候，我們應該怎樣回應，我們該有怎樣的態度。



「謝謝祢主耶穌，讓我們看到、聽到這些世上所發生的事情，主啊，祢再來的日子近了，讓我們像聰明的童女一樣好好預備，讓祢的話語在我

們心中紮根，讓我們時刻警醒禱告，求主保守帶領，感恩、禱告奉耶穌基督的名，阿們！」

麥小瑩 / 編輯同工

〔盆栽的聯想〕

更新辦公室的盆栽並不多，但在各部門的屋角和窗台都有席位。疫情期間，我們把書本、電腦帶回家上班，卻留下盆栽。感謝同工和義工輪流澆水，不讓它們凋零。盆栽暫時失去原主，卻從他方得到扶助，依然枝幹挺直、蔥綠豐盈，平安度過發酵、繁殖、殞落、再生的過程，然而最寶貴的還是它們滋長的生機。

回想我成長的過程，不曾經歷戰爭或大批受傷、去世的衝擊，直到冠狀病毒來襲，才明白活在規律的生存定律下，擁有多大的安全感。災難中的盆栽啟發我當好



好珍惜已有的，且要多多伸出援手，關懷親友。因3月的災難已帶我們提早進入嚴冬的寒冽和凝結，人間需要更多的溫暖和互助，才能化解冷酷和冰封，好讓生命的火焰繼續燃燒，讓基督的愛不斷復生。

李定武牧師 / 總幹事

對我來說，長期被困在家中是從來沒有過的經驗，然而神也藉著這場有如玩音樂椅的疫情，讓我學了不少可以感恩的事：

1. 從來不愛運動的我，悶得發慌之餘，開始了每天2-3次每次半小時的散步，遇到天氣不好，或冷風嗦嗦的日子，還真需要一點毅力，但感謝神給我這種操練的機會。

2. 由於同工都在家上班，內人也不例外。她一人佔據了我們家那張8人用的餐桌，每天把書籍紙張堆得滿桌都是，有一次還把咖啡杯打翻桌上，居然還能稱讚自己沒有弄髒地毯！但感謝主，讓我遇到這類事時，沒有生氣。

3. 作獸醫的老二怕我在家太無聊，替我送來一隻貓，又寄來一大堆貓食、貓用的太空艙廁所，和各類玩具，還有貓方便用的沙子六大袋。內人很生氣，覺得女兒找她麻煩，但我很感謝老二的孝順，不過感謝之餘也有點傷心，覺得在美國作貓，比在中國作小老百姓幸福太多了！

4. 我為各地的更新同工感謝主，人人都經歷到疫情所帶來的各種不便，加上美國目前國勢的不安定，但更新同工依然能齊心服事主，沒有退後，沒有絕望，所以我相信2021年將會帶來美好的盼望！



更新

更新傳道會 *Christian Renewal Ministries*
200 N. Main Street, Milltown, N.J. 08850
E-mail: info@crmnj.org <http://www.crmnj.org>

第四十六卷第九期 二〇二〇年十一月出刊

RENEWAL

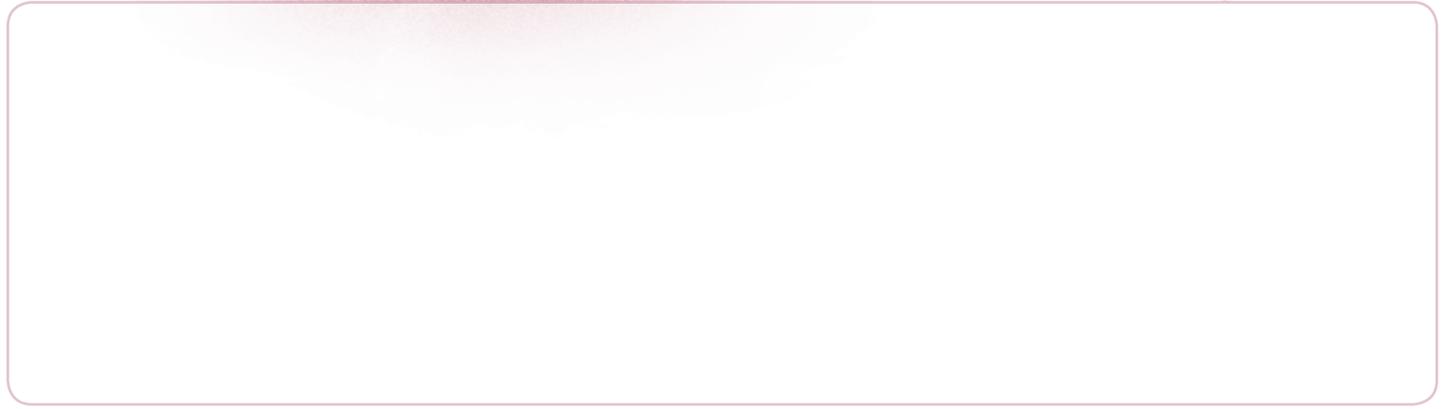
NON-PROFIT ORG.
U. S. POSTAGE

PAID

New Brunswick, N. J.
Permit No. 16149



歡迎索閱 敬請支持 | 地址變更 請即通知



聖誕佳節 念主恩

贈送靈糧最理想

2020/12/1-
20% off 2021/1/15

更新書房所有紙版書籍，包括各類聖經（不包括套書）

全面 8 折優待（郵費另加）【網購時請輸入促銷代號：2020CHRIST】

◆ 郵資另付 / 購滿60元以下，一律\$7.95 / 60元以上，12%

◆ 若需代寄聖誕禮物，請連絡更新 (732) 828-4545